



Bienvenue



Chère Cliente, Cher Client,

Bienvenue dans notre hôtel au centre-ville de Montpellier, à une minute à pieds de la place de la Comédie. Laissez-nous vous transporter à l'époque Victorienne, revisitée au goût du jour avec une connexion internet très haut débit, nos douches à hydrojet et baignoire balnéo. Nous sommes un petit hôtel familial où nous nous ferons un plaisir de vous faire connaître notre belle région Occitane dans une ambiance simple et chaleureuse. Nous vous ferons ainsi découvrir l'hospitalité du Sud de la France.

Nous espérons que ce livret vous sera agréable et utile. N'hésitez pas à nous solliciter pour toute demande d'informations ou d'assistance. Nous nous ferons une joie de vous guider.

Simon & Kavita



Nos chambres sont nommées suivant le thème : Les écrivains célèbres à Montpellier du Moyen Âge à la Belle époque.

*La réception est ouverte de 8h00 à 23h00
Elle est joignable à tout moment en composant le 9*

Welcome



Dear guests,

Welcome to our hotel, a minute's walk to Place de la Comédie in downtown Montpellier. Let us take you back in time with our Victorian décor accompanied with modern facilities such as, fiber optic internet, and jet showers. We are a family owned boutique hotel, so if you want to enjoy a home away from home feel while discovering the Occitanic region, you are at the right place to experience the 'Sud de France' hospitality.

We hope that you will find this directory useful. If you do have further inquiries, please do not hesitate to approach us. We will be pleased to help you.

Simon & Kavita



The rooms of our hotel are named after famous writers who stayed in Montpellier from the Middle Ages until «La Belle Epoque».

The reception is available from 8.00 a.m. to 11.00 p.m. However, we are contactable at any time by dialing 9.



Règlement

Hôtel NON-FUMEUR : L'hôtel est strictement non-fumeur. Le non-respect pourra entraîner une facturation de 200 € de frais de nettoyage.

Départ : La location de la chambre se termine à 11h00. Si vous souhaitez prolonger votre séjour, veuillez contacter la réception. Si vous devez quitter l'Hôtel avant 8h00 du matin, vous êtes priés de régler votre note la veille au soir.

Séjour écourté : Selon nos conditions générales de vente celui-ci devra nous être signalé 72 heures avant votre départ définitif.

Cartes de chambre : Les cartes doivent être rendues lors de votre départ. Toute carte perdue sera facturée au prix de 5 Euros.

Porte d'entrée : Vous devez avoir la clé de votre chambre sur vous pour accéder à l'hôtel. Après 23h00, la réception est fermée. Pour quitter l'hôtel la nuit, vous devrez appuyer sur le bouton blanc à gauche de la porte d'entrée.

Mini-bar : Veuillez nous informer de toute consommation dans le mini-bar. Toute consommation non déclarée sera débitée sur votre carte bancaire.

Valeurs : Merci d'utiliser le coffre-fort présent dans votre chambre. L'hôtel décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol lors de votre séjour.

Feux : L'utilisation de bougies, d'encens, réchaud est formellement interdit dans les chambres.

Tranquillité de l'hôtel : Chacun est prié de respecter le sommeil des autres clients et la tranquillité de l'Hôtel. Merci.

Les serviettes : Leur utilisation est exclusivement réservée pour l'hôtel.

Repassage : Nous mettons à votre disposition une planche à repasser à la réception pour cet usage.

Visites : Tout visiteur doit être signalé à la réception pour des raisons de sécurité. Le nombre de personnes par chambre est limité pour des raisons d'assurance.

Rules



NON-SMOKING Hotel: This is a strictly non-smoking hotel. A fine of 200 euros of cleaning fees will be charged.

Check-out: Check out is at 11.00 a.m. If you wish to delay your check-out, please contact the reception. If you have an early check-out the next day, any time before 8.00 a.m., please do settle your bill the night before.

Shortened stay: Please notify us 72 hours before your final departure date, if you wish to shorten your stay to avoid any charges.

Room cards: Please ensure that all room keys are returned upon check-out. Any lost keys will be charged at 5 euros each.

Entrance: You are required to have your room key on you at all time to access the hotel. After 11.00 p.m., the reception is closed. To exit the hotel at that time or later, you will have to press the white button to the left of the door.

Mini-bar: Kindly inform us of any food or drinks consumed from the mini-bar. Any undeclared food or drinks consumed from the mini bar will be charged to your card.

Valuables: Please use the safe in your room. We will not be liable for items stolen during your stay.

Fire Hazards: Incense sticks and candles are strictly prohibited to be lit in the rooms.

Etiquette: We would request you to keep the tranquility of the hotel and respect the rest of our other clients. Thank you.

Towels: Please ensure that our towels are used only in the hotel.

Ironing: We provide iron and ironing board for your convenience. We ask you kindly to do your ironing in the corridor near reception.

Visitors: All visitors will have to be introduced at the reception for security and safety reasons. The number of persons in each room is limited in our establishment for insurance reasons.



Internet

Le mot de passe pour le wifi est : « iloveyou ». Vous pouvez vous connecter à toutes les bornes wifi de l'hôtel : réseaux avec le nom « Aragon ».

Téléphone

La réception : composez le 9

Merci de faire le « 0 » avant de composer votre numéro.
Les appels vers les fixes nationaux sont gratuits depuis la chambre.

Les Urgences / Emergency

Samu	15
Sapeurs-Pompiers	18
Police	17
Urgence Européen	112
Centre Antipoison	04.91.75.25.25
CHU / CHR	04.67.33.67.33
Pharmacie Comédie 24/24	04.67.58.54.94

Appel Chambre

Rabelais	101	Pétrarque	102
Casanova	103	Mme de Sévigné	104
Molière	105	Stendhal	106
Mme de Staël	107	Verlaine	108
Chateaubriand	109	Henry James	110
Mérimée	111	Sade	112



Internet



The Wi-Fi password is: « iloveyou ». You can connect to all hotspots in the hotel: hotspots with « Aragon » in the name.

Phone

The lobby: dial 9

Please dial "0" before dialing your number.
Calls to national landlines are free from the room.

Emergencies

<i>Emergency Health Services</i>	15
<i>Firemen</i>	18
<i>Police</i>	17
<i>European Emergency</i>	112
<i>Poison Control Center</i>	04.91.75.25.25
<i>Hospital</i>	04.67.33.67.33
<i>Pharmacy – Comédie 24/24</i>	04.67.58.54.94

Call a Room phone

<i>Rabelais</i>	101	<i>Pétrarque</i>	102
<i>Casanova</i>	103	<i>Mme de Sévigné</i>	104
<i>Molière</i>	105	<i>Stendhal</i>	106
<i>Mme de Staël</i>	107	<i>Verlaine</i>	108
<i>Chateaubriand</i>	109	<i>Henry James</i>	110
<i>Mérimée</i>	111	<i>Sade</i>	112





LABEL « SUD DE FRANCE »

Ce label régional, développé depuis 2008, est reconnu Qualité Tourisme. Il garantit un accueil chaleureux et professionnel, de la qualité et du confort, du savoir-faire et du savoir-être, parmi près de 1100 établissements touristiques de la région Languedoc-Roussillon.

Attribué pour une durée de 3 ans, les établissements se sont tous soumis à un audit externe, indépendant et suivent la satisfaction de leurs clients.

Qu'il s'agisse d'hébergements, de restaurants, de caveaux de dégustation de vins, de points de vente de dégustation de produits de terroir, de sites culturels et touristiques, d'activités sportives et de loisirs, ou encore d'offices de tourisme, tous se sont engagés dans cette démarche rigoureuse et affichent fièrement ce label synonyme d'authenticité.



“SUD DE FRANCE” LABEL



This is a regional label established in 2008 and recognized by Quality Tourism. It guarantees that we provide quality products accompanied with a warm and professional service to our guests among about 1100 tourist establishments in the Languedoc Roussillon region.

Delivered for a 3 years period, we submit ourselves to an external, independent audit and we follow the satisfaction of our customers in order to maintain our certification.

Whether we are talking about restaurants, hotels, cultural sites or either Office of Tourism, we all made a commitment in this rigorous approach to service and show proudly this label synonymic of authenticity.





Notre engagement écologique **CLEF VERTE – ECOVER**

Nous sommes fiers d'être certifiés Clef Verte. C'est une organisation qui inspecte les établissements pour leurs efforts pour aider à rendre la terre meilleure. Vous aussi, vous pouvez participer à nos efforts pour aider à améliorer cette planète pour notre prochaine génération.

Nous recyclons la quasi-totalité de nos poubelles et nous avons même placé 2 poubelles dans chaque pièce, une pour les ordures ordinaires et l'autre pour les poubelles recyclables. Veuillez prendre le temps de mettre les poubelles dans leurs bacs respectifs.

Nous vous encourageons également à réutiliser les serviettes et à ne demander leur changement que si nécessaire.

Nos shampoings et nettoyants pour le corps sont en flacons-pompes. Nous réduisons les déchets en évitant les bouteilles miniatures de shampoing et de nettoyant pour le corps. Nous aimerions également vous encourager à prendre des douches plutôt que des bains afin de consommer moins d'eau.

La climatisation s'éteint automatiquement à 11h00. La climatisation est également réglée à 24 degrés Celsius en été et à 19 degrés Celsius en hiver pour réduire la consommation d'énergie. Vous pouvez faire de même dans votre chambre individuellement. Veuillez-vous assurer d'éteindre le climatiseur lorsque vous quittez votre chambre.

Nous utilisons des lumières LED dans notre hôtel pour économiser de l'énergie. Cependant, vous pouvez nous aider davantage à économiser de l'énergie, en vous assurant que les lumières sont éteintes lorsque vous quittez votre chambre.

Nous nous assurons que 100% de notre consommation annuelle d'électricité provient de sources d'énergie renouvelables, sans émission directe de CO2.

Nos produits de nettoyage sont de ECOVER qui sont respectueux de l'environnement.

The logo for ECOVER, with 'E' in blue and 'COVER' in green, followed by a registered trademark symbol.

Our ecological commitment ***GREEN KEY – ECOVER***



We are proud to be certified Clef Verte. It is an organization who inspects establishments for their efforts to help make the earth a better place. You too can be part of our efforts to help make this planet better for our next generation.

We recycle almost all of our trash and we have even placed 2 bins in each room, one for ordinary trash and the other for recyclable trash. Please do take the time to put the trash into their respective bins.

We also encourage you to reutilize the towels and only request them changed if required.

Our shampoo and body wash are in pump bottles. We reduce waste by avoiding miniature bottles of shampoo and body wash. We would also like to encourage you to take showers as opposed to baths in order to consume less water.

Air-conditioning are automatically switched off at 11.00 a.m. The air-conditioning is also set at 24 degrees Celsius in summer and at 19 degrees Celsius in winter to reduced energy consumption. You can do the same in your room individually. Please ensure that you switch off the air-conditioner when you leave your room.

We use LED lights in our hotel to save energy. However, you can further help us save energy, by ensuring that the lights are switched off when you leave your room.

We make sure that 100% of our annual electricity consumption comes from renewable energy sources, without direct emission of CO2.

Our cleaning products are from ECOVER which are environmentally friendly.

ECOVER®





Petit déjeuner

7h30 - 10h30 semaine

8h - 11h week-end

A l'hôtel d'Aragon, nous avons à cœur de satisfaire épicuriens, esthètes et perfectionnistes. Notre carte est uniquement composée de produits frais, de qualité et biologiques autant que possible. Pour cette raison, nous privilégions les producteurs locaux partageant cette même vision et cet amour de la gastronomie.

Petit déjeuner continental

12 €*



Café "Malongo" et "Bibal"

Thé du "Palais des Thés"

Chocolats "Monbana"



Croissants, pains et pains au chocolat de tradition frais du jour

Salade de fruits maison

Muesli et céréales bio

Yaourts nature bio ou aux fruits,

Jus d'orange ou de pommes bio 100% pur jus

Confitures sélectionnées

Fromages artisanaux

Œufs plein air

Laits bio – Lait bio végétal

***12€ supplément service en chambre**

Breakfast

7h30 - 10h30 weekdays

8h - 11h on weekends



At the Hotel d'Aragon, we want to satisfy epicureans, aesthetes and perfectionists. Our menu is composed of fresh, quality and organic products. For this reason, we favor local producers who share the same vision and love of gastronomy.

Continental breakfast

12 €*



Coffee "Malongo" et "Bibal"

Tea from "Palais des Thés"

Hot chocolate "Monbana"



Traditional croissants, bread and « pains au chocolate » baked daily

Homemade fruits salad

Organic muesli and cereals

Organic plain yoghurt or fruit yoghurt

Orange juice or organic apple juice - 100% pure juice

A selection of jam

French cheese

Free range eggs

Organic milk – Non-dairy organic milk

****12€ room service surcharge***

Hôtel d'Aragon

10 rue Baudin
34000 Montpellier
Tél +33 (0)4 67 10 7000
Fax +33 (0)4 67 10 7001



www.hotel-aragon.fr

Email: info@hotel-aragon.fr

Prière de ne pas emporter / *Please do not take this book*

Prix du livre photo / *price of this book: 50 €*